

冬季的“瀧野”是玩雪的娛樂王國。坐上雪橇，滑起滑雪板，穿上雪鞋盡情地玩樂吧！



想滑雪時



■家族滑雪場

長250米，平均坡度為7度的平坦的滑雪場，即使是新手和兒童也可安心地娛樂。當然也可以練習“滑”、“停”的技術，心情舒暢地體驗滑雪的樂趣！
●上山吊椅行駛時間：9:15~15:45



■步行滑雪路線

不論是初學者或高級者，都可依照自己的程度和當天心情來選擇路線，共有6條。這裡的步行滑雪路線是北海道首屈一指，可以悠閒地欣賞冬景色，也可以流著汗水奮力向前，有各種玩樂享受的方式。

●滑雪用具出租價格表

出租價格	滑雪1天	步行滑雪1天
成人	2,500日圓	520日圓
中學生以下	1,500日圓	310日圓
尺寸		
滑雪板	90-178cm	130-200cm
滑雪杖	65-135cm	90-150cm
滑雪靴	16.5-32.0cm	17.0-31.0cm
出租地點	田園小屋	山間雪竹小屋、田園小屋

●家族滑雪場上山吊椅價格表 少年至高中生以下遊客

一般	成人	少年	兒童 (20人以上)
1次券	150日圓	100日圓	成人
連續券 (11次券)	1,500日圓	1,000日圓	少年
4小時券	1,000日圓	600日圓	700日圓
1日券	1,500日圓	1,000日圓	1,000日圓
售票地點	田園小屋、中央口出入處		
售票時間	9:00~15:30		

※關於出租滑雪用具的問題請洽：田園小屋 TEL.011-594-2444或山間雪竹小屋 TEL.011-591-4433



想玩雪橇時

■雪橇滑雪場

“橡膠雪車”（雪橇）可免費借用，在200m長的雪橇專用滑雪場內，體驗雪橇的樂趣。抓著纜繩可以輕鬆地爬到上方，不論使用幾次都免費。追求刺激的遊客，可挑戰驚險的S形路線。
●纜繩行駛時間：9:15~15:30



■小朋友雪橇娛樂區（雪橇滑雪場）

年紀較小的兒童在本區也可安心遊玩塑膠雪橇。
■小朋友雪橇娛樂區（溪流區域）在“山間雪竹小屋”前方的小雪橇娛樂區，可嘗試橡膠雪車和塑膠雪橇。

●雪橇的使用費用和地點

使用費用	橡膠雪車	塑膠雪橇	繩網
地點	雪橇滑雪場	小朋友雪橇娛樂區	雪橇滑雪場
	免費	免費	免費



木丹 桃丹
我們是瀧野森林的吉祥動物。記住我們的名字，讓我們交個朋友吧！



想玩雪鞋時

※雪鞋限於特定區域和路線使用。

■雪鞋區

雪鞋區可盡情享受瀧野冬季之美。我們推薦往“鈴蘭之丘展望台”方向的“大班啄木鳥路線”。

■雪鞋路線：大班啄木鳥路線

從田園小屋出發，直奔鈴蘭之丘展望台。從那裡折返，沿著露營場的左側回到出發地點。這條2km的路線地形起伏適中，並可在高處遠望宜人的景色。

■雪鞋路線：河鳥路線（溪流區域）

“阿尻別瀑布”的水流在嚴冬時期會結冰，成為冰瀑。

●雪鞋、望遠鏡出租表

出租費用	雪鞋	望遠鏡
田園小屋	20隻	10台
瀧野公園諮詢處	10隻	5台
尺寸	大人、小孩均有	免費

※每個時段均舉辦抽選。欲參加課程者請在報名時間內辦理。
※報名限當天當場辦理，無法事先預約，敬請見諒。



讓您充分享受滑雪的樂趣。
〈主要設施·休息處·諮詢處·餐飲店〉

1 青少年山之家

為青少年所設的付費研修設施。自清水澤口入園。預約制度。
TEL. 011-591-0303

2 鈴蘭之丘展望台

這是步行滑雪途中休息的最佳場所。在此可環視冰雪覆蓋的公園，晴天時，甚至可以看到遠方的巒巒別岳。

3 彩虹巢園頂屋·兒童山谷休息處

玩完雪橇後，在這裡小歇片刻。嬰兒室方便您哺乳或換尿布。彩虹巢園頂屋裡可以跳又轉，其樂無窮。
●彩虹巢園頂屋使用時間：9:15~15:45
兒童山谷休息處的簡餐店有可供外帶的餐飲。
〈主要菜單〉木丹Box、桃丹Box、義大利麵、雞塊等

4 東口客棧

●龍野公園滑雪學校在此報名。設有團體休息區域、滑雪家休息室，提供步行滑雪和各種大會資訊，亦有“100公里步行滑雪比賽”完成者名單。鄰近的遊客中心還有展望台。
〈主要菜單〉洋風牛肉可樂餅咖哩、綜合天婦羅烏龍麵、美式熱狗等

5 東口休息處

●龍野公園諮詢處(溪流區域)
●受理申請“100公里步行滑雪比賽”
●接待團體遊客
●臨時寄放遺失物處等
●免費出租雪鞋和望遠鏡
位於溪流區域的休息處亦為綜合諮詢處。前往“阿尻別瀑布”之雪鞋請在此租借。戶外設有廁所。

6 田園小屋

●上山吊椅售票處(諮詢處)
●受理申請“100公里步行滑雪比賽”
●免費出租雪鞋和望遠鏡
●出租滑雪和步行滑雪用具。
★綜合諮詢處在此。亦設有兒童遊戲室、哺乳室。餐廳“田園小屋”有各種各樣的熱食菜單。
〈主要菜單〉瀧野味噌拉麵、本地蔬菜咖哩、兒童三色丼等

7 中央口休息處

●上山吊椅售票處(中央口出入處)
滑雪後最適合來此休息。亦有嬰兒室。販賣部出售簡餐。
〈主要菜單〉烤飯團、章魚燒、日式炒麵等

8 山間雪竹小屋

●出租步行滑雪用具
利用步行滑雪“溪流路線”和小雪橇娛樂區域的遊客可在此休息，並設有簡餐店。
〈主要菜單〉炸豬排咖哩、山菜蕎麥麵、山菜烏龍麵、美式熱狗等

9 瀧野公園諮詢處(溪流區域)

●受理申請“100公里步行滑雪比賽”
●接待團體遊客
●臨時寄放遺失物處等
●免費出租雪鞋和望遠鏡
位於溪流區域的休息處亦為綜合諮詢處。前往“阿尻別瀑布”之雪鞋請在此租借。戶外設有廁所。

●有嬰幼兒同伴的遊客 園內主要的洗手間均設有嬰兒座椅，另外田園小屋和兒童山谷休息處設有哺乳室。

台灣語版

TAKINO SNOW WORLD

瀧野白雪世界利用指南

冬季開園期間入園免費
12/23 → 3/31 9:00 → 16:00
入園時間到15:00

HOKKAIDO SAPPORO TAKINO

國營瀧野鈴蘭丘陵公園

TAKING SNOW WORLD ARIKUKI SKI COURSE

在瀧野體驗步行滑雪的魅力！從輕鬆地漫步森林的路線，到面向熟練者的林間路線，應有盡有，6種路線供您選擇。

散步於平緩的河邊
5 km 溪流路線〈初級者〉
 (起點與終點) 山間雪竹小屋前(溪流區)

聆聽厚別川的清流聲，漫遊阿尻別瀑布和鱒見瀑布。路線為右側通行，平坦舒適，起伏不多，初級者也能輕鬆享受。



挑戰步行滑雪
1 km 露營場路線〈初級者〉
 (起點與終點) 會聚森林

這條初級者路線從會聚森林出發，繞行汽車露營場1周。全長1km，推薦給第1次嘗試步行滑雪的遊客。



可漫步於寂靜的林間小道
3 km 松鼠路線〈中級者〉
 (起點與終點) 會聚森林

從會聚森林出發，經過適度起伏的林道，再回到會聚森林。可欣賞寧靜的瀧野冬景。



在可以遠眺的林間小道上揮灑汗水
6 km 野兔路線〈中級者〉
 (起點與終點) 會聚森林

從會聚森林出發，經過適度起伏的林道，往青少年山之家方向前進。接著經過林間路線，中途與蝦夷松鼠路線會合。



享受瀧野的森林
10 km 北狐狸路線〈高級者〉
 (起點與終點) 會聚森林

從會聚之森出發，往展望台方向前進。經過雪橇滑雪場旁邊，接著來到繞行園內的林間小道路線。這個路線的距離和高低起伏都很均衡。



玩味步行滑雪的絕妙之處
16 km 啄木鳥路線〈高級者〉
 (起點與終點) 會聚森林 初級者須由熟練者陪同。

從展望台經雪橇滑雪場旁往下，接著來到繞行園內的林間小道路線。這是全路線中，距離最長、起伏最多、難度最高的。※本路線會經過同一地點(11~13km處)2次，滑行之時請注意方向指示看板。



東京(羽田)至札幌(千歲)搭飛機約90分鐘
 新千歲機場至札幌站 搭JR約35分鐘，搭巴士約70分鐘
 札幌站至真駒內站 搭東地下鐵南北線約20分鐘
 真駒內站至瀧野公園 搭巴士約30分鐘，從大瀧公園至瀧野公園 開車約50分鐘
 新千歲機場至瀧野公園 開車約50分鐘

*** 停車費指南 (溪流口收費所) ***
 ●普通車=400日圓 ●大型車(公共汽車等)=1,220日圓 ※停車費中均包括消費稅。
 ●回數券利用指南 在收費處出售優惠回數券，用5次停車費的金額可停車6次。
 ※出示殘障手冊、療育手冊、精神障礙者保健福祉手冊的遊客，可享受一台車免費的優待。

*** 冬季公共交通機關指南 ***
 ●每天行駛從下龍南北線真駒內車站出發的“開往瀧野公園”的中央公共汽車，※亦可使用“地下鐵共通券”。

歡迎光臨綠意盎然的瀧野
 這裡有盛開著季節鮮花的“鄉村花園”，生機勃勃的“兒童山谷”。還有可進行烤肉和巡迴觀賞瀑布的“溪流區域”以及有著充實設備的“汽車露營場瀧野”。待到冰雪消融春返大地，我們再相識！
 “瀧野鈴蘭丘陵公園”將於4月20日春季開園！
 進入收費區域的入園費※下記金額均包括消費稅在內。
 ●成人(15歲以上)=400日圓 ●少年(小·中·學生)=80日圓
 ●團體(包括小學生以上的遊客20人以上)=成人280日圓，兒童50日圓
 ●春季至秋季的開園期間(4月20日~11月10日)的團體預約，請洽“瀧野公園諮詢處”。TEL. 011-592-3333
 “汽車露營場瀧野”將於4月20日開放！
 於3月1日開始接受預約。(至4月19日為止只有在非前日才接受預約)
 ※開園時間可能因天候關係而延期。

北海道開發局 / (財) 公園綠地管理財團瀧野管理中心
 〒005-0862 札幌市南區瀧野247番地
 ●諮詢處
 瀧野公園諮詢處(有關綜合介紹、團體預約以及遺失物招領等的諮詢)……TEL.011-592-3333
 瀧野管理中心(業務用)……TEL.011-594-2222
 網頁……http://www.takinopark.com/
 ※此簡介是使用環保的“再生紙”及“大豆油墨水”。 2006.12.4/2000

歩くスキー100kmコンペ

目標為合計100公里，随心所欲地滑完全程！報名期間
100公里步行滑雪比賽 12/23 → 3/31
 讓我們一邊欣賞秀麗的瀧野森林，一邊打破100公里步行滑雪的目標挑戰吧！一次滑不完時，您可以按自己的情況自由調整。對於最終達到目標者，我們將贈予紀念品。
 ●受理地點 / 瀧野公園諮詢處或田園小屋

首先請登記，參加100公里滑雪比賽的人，在第一回滑過後，要在“瀧野公園諮詢處”或“田園小屋”準備的申請單上填寫必要的事項，領取“步行滑雪滑走卡”。
 滑雪開始之後，請申報，每滑完5公里，請去受理地點，在“步行滑雪滑走卡”上加蓋一個印章。
 ※每年只能申請一次“100公里步行滑雪比賽”沒有滑滿100公里的“步行滑雪滑走卡”，可在下一年繼續使用。

公園的吉祥動物蝦夷飛鼠與蝦夷雪兔住在瀧野之森。於雪深寧靜中，美麗的风景等待您的到來。

